



Beasaingo Udala

MERKATARITZA SEKTOREA BIZIBERRITZEKO DIRULAGUNTZAK - ESKAERA ORRIA
CONCESIÓN DE AYUDAS PARA REVITALIZAR EL SECTOR COMERCIAL- HOJA DE SOLICITUD

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONA EDO ENTITATEA

PERSONA O ENTIDAD QUE PRESENTA LA SOLICITUD:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos				NAN edo IFZ / DNI o CIF			
GENEROA / GÉNERO: <input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Ez bitarra / No binario							
<input type="checkbox"/> Interesduna naiz / Soy la persona interesada							
<input type="checkbox"/> Honako hau ordezkutzen dut / Represento a:							
Ordezkatuaren NAN / IFK-a / DNI / NIF del representado/a:							
JAKINARAZPENAK / NOTIFICACIONES							
<input type="checkbox"/> Elektronikoki (Ziurtagiri digitala behar da) / Electrónicamente (se necesita certificado digital)							
e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos):							
<input type="checkbox"/> Posta arruntaz / Por correo ordinario							
Kalea / Calle				Zk./N.º	Solairua/Piso	Aldea/Mano	Telefonia(k)/Teléfonos
P.K. / C.P.	Herria / Municipio		Lurraldea / Provincia		e-posta / e-mail		
HIZKUNTZA / IDIOMA:				<input type="checkbox"/> Euskara / Euskara		<input type="checkbox"/> Elebietan / Bilingüe	

Kontu korrontea / Cuenta corriente																	
E	S																

ESKAERA MOTA / Tipo de solicitud:

- Lokal hutsa alokatzea**/ Alquiler del local que está vacío
- Lokal hutsa erostea**/ Compra del local que está vacío
- Martxan dagoen negozioa eskualdatzea**/ Transferir un local que está en marcha.

ESKAERAREKIN BATERA HONAKO DOKUMENTU HAUEK AURKEZTEN DITUT / Con la solicitud presento los siguientes documentos:

- Pertsona fisikoak: NAren fotokopia**/ fotocopia del DNI
- Pertsona juridikoak; IFKren kopia, legezkoa ordezkariaren NA eta ordezkatzeko ahalmena duela zirutatzen duenagiria**/ persona jurídica:fotocopia CIF, DNI representante legal y poder de representación.
- Dirulaguntzen onuradun izateko debeku egoeretan ez egotearen erantzukizun adierazpena**/ declaración responsable de no estar incurso en una prohibición para acceder a la subvención.. **III.eranskina**/ anexo III
- Alokairuaren kontratuaren kopia edo lokala erosiz gero, salerosketaren eskritura publikoa**/ copia del contrato de alquiler o escritura pública de compraventa en caso de que se compre el local.



MERKATARITZA SEKTOREA BIZIBERRITZEKO DIRULAGUNTZAK - ESKAERA ORRIA
CONCESIÓN DE AYUDAS PARA REVITALIZAR EL SECTOR COMERCIAL- HOJA DE SOLICITUD

- Jarduera Ekonomikoen gaineko zergaren altaren kopia/** alta en el impuesto sobre actividades económicas.
- Jardueran bideragarritasun plana edo jardueraren azalpen txostena/** plan de viabilidad de la actividad de la actividad o memoria explicativa del proyecto.
- Alokairua ordaindu izanaren ziurtagiria/** Justificante de pago de alquiler.

Eskatzaileari jakinarazten zaio Udalak Dirulaguntzen Lege Orokorraren 34.5 artikulua (Zerga betebeharreran Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekin egunean egotea) ezarritako baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.

Se informa al solicitante que el Ayuntamiento va a verificar los requisitos establecidos en el art.34.5 de la Ley General de Subvenciones (Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social) desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones.

El solicitante tiene opción a oponerse a esa verificación en cuyo caso deberá presentar la documentación pertinente.

Tokia eta data / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Beasaino Alkatea

ESKABIDE HAU ONDOKO HELBIDE HONETAN AURKEZTU DAITEKE / ESTA SOLICITUD SE PUEDE ENTREGAR EN:

iGunea
 Loinazko San Martin Plaza azpia 1,
 20200 Beasain

Legezko Ohar Eredua Informazioa Emateko Betebeharra Datuen babesari buruzko oinarrizko informazioa		Modelo de Nota Legal Obligación de facilitar información Información básica sobre protección de datos	
Tratamenduaren Arduraduna	Beasaino Udala Loinazko San Martin Plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Datuen babesteko ordezkaria: datubabesa@beasain.eus	Responsable del Tratamiento	Beasaino Udala Loinazko San Martin Plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Delegado de protección de datos: datubabesa@beasain.eus
Helburua	Udalak pertsona fisikoei, elkarteei eta erakundeei ematen dizkien subentzio eta dirulaguntzak izapidetzeko beharrezkoa den informazio pertsonala kudeatzeko tratatzen dira.	Objetivo	Gestionar la información personal derivada de las diferentes ayudas y subvenciones que otorga el ayuntamiento a personas físicas, asociaciones y entidades.
Legitimazioa	Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Legezko Ohar Eredua Informazioa Emateko Betebeharra			



MERKATARITZA SEKTOREA BIZIBERRITZEKO DIRULAGUNTZAK - ESKAERA ORRIA

CONCESIÓN DE AYUDAS PARA REVITALIZAR EL SECTOR COMERCIAL- HOJA DE SOLICITUD

Beasaino Udala

Komunikazioen hartzailak	Datuak Gizarte Segurantzari, zerga-administrazio eskudunei eta arlo horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei jakinaraz dakizkieke.	Comunicación de datos	Tus datos se podrán comunicar a las administraciones tributarias competentes y a otras administraciones públicas con competencia en la materia.
Eskubideak	Datuetara sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eskubidea duzu, informazio gehigarrian azaltzen den bezala. Halaber, kontrol-agintaritzaren eskudunari erreklamazio bat aurkezteko aukera izango duzu betiere	Derechos	Tienes derecho a ejercer tus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación. Asimismo, podrás presentar una reclamación ante la autoridad de control competente.
Informazio gehigarria	Datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta xehatua kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteko atalean: https://www.beasain.eus/datuen-babesa	Información adicional	Puede consultar información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra web: https://www.beasain.eus/proteccion-datos

